

[Texte]

• 1615

Mr. Peterson: I think so.

The Chairman: So we will ask for a meeting next Wednesday to discuss that. It will be chaired by the vice-chairman and in camera.

Mr. Peterson: Why would it be necessary to hold it in camera if you are discussing things that have been discussed before?

The Chairman: I do not think there is a great deal of . . . It will be open.

Mr. Peterson: It is just a review session. I am assuming we will review everything, and if we review something that was discussed in camera before, then we will have to go in camera to review it, I would think.

The Chairman: I know, but to call another meeting just to decide that is . . . If we can get at least that far today we will have proceeded, and then following next week's meeting the steering committee can meet to decide on the further work and the schedule of the committee.

Mrs. Killens: Madam Chairman, I have to express the hope that the other members of the committee will be with us next Wednesday. To have an information session with only two or three people would be a waste of time for those who come here. My experience is that you have to repeat again for those who are absent. I will be prepared to accept a cancellation from the chairman next Wednesday if we cannot get enough members to come to this briefing. We could postpone it.

The Chairman: Can you leave that with me?

Mrs. Killens: I will leave that in the hands of the Chair.

The Chairman: Hopefully we can get all the new members.

Mr. Peterson: I think the clerk, in notification of the meeting, should emphasize that it is to review all that has gone on in the past, which may . . .

The Chairman: Very good. Is there any further business?

Mr. Peterson: Can I assume that the meeting next week will be on the same day and at the same time as this one?

The Chairman: Yes, please do, unless as a result of the inquiries the clerk makes you decide you want to change it to the call of the Chair.

Do we need a motion for adjournment?

Mr. Reid: I move that we adjourn.

The Chairman: The meeting is adjourned until next Wednesday at 3.30 p.m. Thank you very much.

Wednesday, October 29, 1986

• 1540

The Vice-Chairman: The first thing we wanted to do from our last meeting was to have a review, for the new members of

[Traduction]

M. Peterson: Je pense que oui.

La présidente: Nous convoquerons donc une réunion mercredi de la semaine prochaine pour ce faire. Elle sera présidée par le vice-président et aura lieu à huis clos.

M. Peterson: Est-il vraiment nécessaire d'imposer le huis clos si nous devons discuter de ce qui s'est déjà produit?

La présidente: Je ne pense pas que cela ait beaucoup d'importance . . . Elle sera publique.

M. Peterson: Et elle aura simplement pour objet de passer en revue les derniers événements. Si nous devons revenir sur des sujets qui ont été discutés à huis clos, je suppose que nous pouvons toujours imposer le huis clos à ce moment.

La présidente: Je sais, mais une autre réunion simplement pour décider . . . Nous aurons au moins réglé ce point aujourd'hui. Après la réunion de la semaine prochaine, le comité directeur pourra se réunir et arrêter le programme de travail du Comité.

Mme Killens: Madame la présidente, j'espère que les autres membres du Comité pourront être des nôtres mercredi prochain. S'il n'y avait que deux ou trois personnes à la séance d'information ce serait une perte de temps. Il faudrait recommencer ensuite pour ceux qui auraient été absents. Je m'attends à ce que la présidente annule la réunion de mercredi s'il est impossible de réunir suffisamment de membres. Au besoin, la réunion pourrait être reportée.

La présidente: Voulez-vous me laisser le soin de décider?

Mme Killens: Je laisse ce soin à la présidence.

La présidente: Espérons que nous pourrions compter sur tous les nouveaux membres.

M. Peterson: Dans la convocation, le greffier pourrait peut-être insister sur le fait qu'il s'agira de revoir ce qui s'est passé jusqu'ici, de façon à ce que..

La présidente: Très bien. Y a-t-il d'autres points?

M. Peterson: La réunion de la semaine prochaine aura-t-elle lieu le même jour et à la même heure?

La présidente: Oui, à moins qu'à la lumière des réponses données au greffier, vous vouliez que ce soit la présidence qui décide.

Faut-il une motion d'ajournement?

M. Reid: Je propose l'ajournement.

La présidente: La séance est levée. La prochaine réunion aura lieu mercredi prochain à 15h30. Merci beaucoup.

Le mercredi 29 octobre 1986

Le vice-président: À notre dernière réunion, nous avons convenu qu'il serait bon, pour les nouveaux membres, de faire